

Το υπεράσύγχρονο διαμέρισμα ρετιρέ, που βρίσκεται σε νεόδμητο κτίριο στο κέντρο του Κιέβου, στην Ουκρανία, επωφελεείται μιας σχετικά απλής αλλά λειτουργικής διαρρύθμισης, που επιτρέπει έναν τρόπο διαβίωσης γεμάτο ενέργεια, με αυτοσχέδιες κοινωνικές συγκεντρώσεις.

This ultra modern loft apartment is situated in a new building in the centre of Kiev, in Ukraine and has a relatively simple but effective arrangement, in order to match its young owner's energetic lifestyle with a knack for impromptu gatherings.

115m²

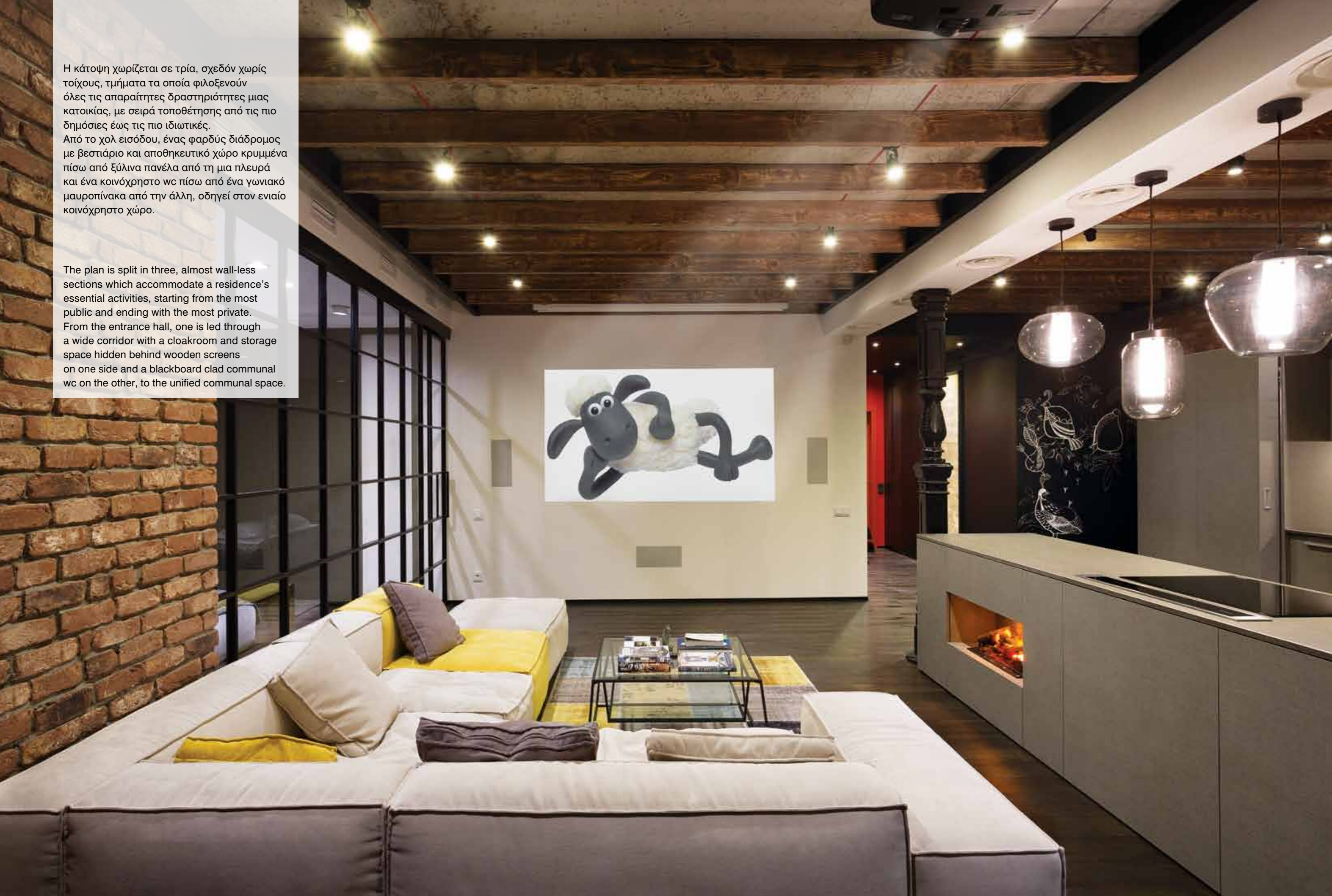
design by
MARTIN ARCHITECTS -
IGOR MARTIN &
OLGA NOVIKOVA

text MARIA KALAPANIDA
photos IGOR KARPENKO

INDUSTRIAL
CHIC LOFT

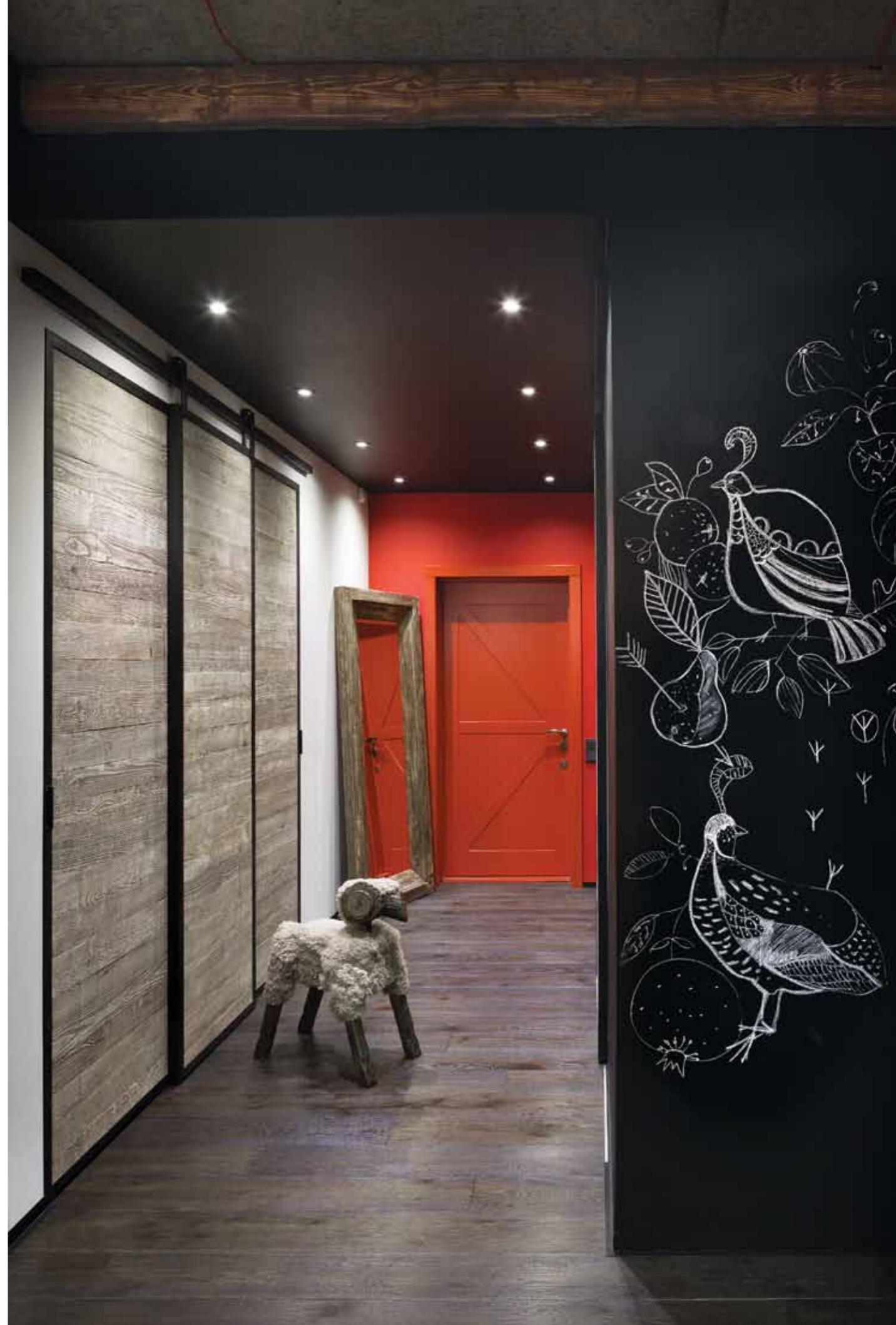
Η κάτοψη χωρίζεται σε τρία, σχεδόν χωρίς τοίχους, τμήματα τα οποία φιλοξενούν όλες τις απαραίτητες δραστηριότητες μιας κατοικίας, με σειρά τοποθέτησης από τις πιο δημόσιες έως τις πιο ιδιωτικές. Από το χολ εισόδου, ένας φαρδύς διάδρομος με βεστιάριο και αποθηκευτικό χώρο κρυμμένα πίσω από ξύλινα πανέλα από τη μια πλευρά και ένα κοινόχρηστο wc πίσω από ένα γωνιακό μαυροπίνακα από την άλλη, οδηγεί στον ενιαίο κοινόχρηστο χώρο.

The plan is split in three, almost wall-less sections which accommodate a residence's essential activities, starting from the most public and ending with the most private. From the entrance hall, one is led through a wide corridor with a cloakroom and storage space hidden behind wooden screens on one side and a blackboard clad communal wc on the other, to the unified communal space.



Εδώ οι χώροι της κουζίνας, της τραπεζαρίας και του καθιστικού είναι σε ανοιχτή διάταξη και διαφοροποιούνται κυρίως από την επίπλωση, υποβοηθούμενοι από τμηματικούς φέροντες τοίχους, κάθετους προς τα μεγάλα ανοίγματα, με ύψος ως την οροφή της κύριας εξωτερικής όψης. Ένας κάθετος κήπος πίσω από την τραπεζαρία καταλαμβάνει την επιφάνεια του πρώτου τμηματικού φέροντα τοίχου.

Here, the open plan kitchen, dining and living areas are differentiated mainly by the position of the furniture, aided by the use of sectional load bearing walls aligned vertically to the wide, almost floor to ceiling openings of the external façade. A vertical garden by the dining area, takes up the length of the first sectional load bearing wall.





Ο διαχωρισμός του τρίτου και τελευταίου τμήματος από τον υπόλοιπο χώρο γίνεται με συρόμενα γυάλινα πάνελα με μαύρο μεταλλικό σκελετό και περιλαμβάνει το υπνοδωμάτιο με walk-in wardrobe και en-suite λουτρό, καθώς κι ένα γραφείο, τοποθετημένο μπροστά από το τρίτο άνοιγμα που καταλαμβάνει όλο τον εξωτερικό τοίχο.

The third and last section is separated from the others via black metal framed glass pane screens and houses the sleeping area with a walk-in wardrobe and an en suite bathroom, as well as a study room, positioned in front of the third window occupying the external wall.



Το εσωτερικό χαρακτηρίζεται από βιομηχανικό chic ύφος· με ανεπίχριστους τούβλινους φέροντες τοίχους και λείους σοβατισμένους μεσότοιχους, βαμμένους λευκούς στο υπνοδωμάτιο, γκρι γύρω από την κουζίνα και την τραπεζαρία και κόκκινους, στο χολ εισόδου. Το μαύρο ξύλινο δάπεδο και η οροφή από εμφανές σκυρόδεμα με ξύλινες δοκούς τονίζουν τα αψιδωτά ανοίγματα με υαλοπίνακες, που επιτρέπουν να εισέρχεται άπλετο φυσικό φως στο χώρο, ενώ προσφέρουν μοναδική θέα στην κορυφογραμμή της πόλης.

The interior can be characterized as industrial chic; the bare brick load bearing walls emphasize the smooth plaster of the partitions which is in white near the sleeping area, in grey around the kitchen and dining and in red by the entrance hall. Black wooden flooring and an exposed concrete ceiling with wooden beams highlight the arched glass pane openings that allow plenty of natural light in the apartment, while offering breath-taking views to the city skyline.



Επιπρόσθετα, το διαμέρισμα είναι εξοπλισμένο με σύστημα smart home, επιτρέποντας το χειρισμό του εσωτερικού περιβάλλοντος με φωνητική λειτουργία.

Όλα τα διακοσμητικά στοιχεία κατασκευάστηκαν στην Ουκρανία, ενώ τα έπιπλα, σχεδιασμένα από τον αρχιτέκτονα και φτιαγμένα από ντόπιους τεχνίτες, κάνουν το ντεμπούτο τους στο έργο αυτό, προσθέτοντας τη δική τους πινελιά στο χώρο. ■

Additionally, the apartment is equipped with a smart home system, allowing the owner to handle the internal environment via voice control.

All decorative elements are by Ukrainian companies while the furniture, designed by the architect and crafted by local artisans, debut in this project and are making their mark in this space. ■

